

# Zamiast wstępu

## *Na początku była śliwka...*

U źródeł tej książki leży ŚLIWKA. Śliwka, która jako jeden z owoców pojawiła się w cieszyńskim ogródku. Nikogo, kto był w Cieszynie na letniej szkole języka, literatury i kultury polskiej, to nie zdziwi. Tym, którzy jednak nie mieli jeszcze tej przyjemności, należy się kilka słów wyjaśnienia...

## *Skąd się wzięła „Śliwka”?*

Śliwka, podobnie jak inne owoce i warzywa, to nazwa grupy studentów, którzy biorą udział w letnim kursie organizowanym corocznie przez Szkołę Języka i Kultury Polskiej Uniwersytetu Śląskiego. Letni kurs odbywa się w Cieszynie, a zgromadzeni na nim studenci podzieleni są na grupy o wdzięcznych nazwach: *Rzodkiewki, Kalafiory, Banany, Pomidory, Pomarańcze, Cytryny, Gruszki, Truskawki, Śliwki, Ogórki i Porzeczki*.

Autorki podręcznika miały przez kilka lat przyjemność uczyć grupy średnio zaawansowane, a grupą, od której wszystko się zaczęło i która zainspirowała je do napisania tej książki, była właśnie grupa *Śliwek*. A w zasadzie nie jedna grupa, lecz kolejne śliwkowe pokolenia, które pracowały z roboczą wersją podręcznika i poddawały nowe pomysły autorkom.

## *Dla kogo jest przeznaczony podręcznik „Polski mniej obcy”?*

Podręcznik ten, przeznaczony dla poziomu średniego ogólnego, stworzony został na zasadzie kompozycji otwartej. Pracujący z nim studenci i nauczyciele mogą w dowolnej kolejności korzystać z zamieszczonych w nim lekcji. Teksty znajdujące się w podręczniku to zarówno teksty autentyczne, jak i spreparowane, fragmenty z literatury polskiej, teksty z zakresu kultury oraz historii Polski. Taka kompozycja umożliwia większą swobodę dydaktyczną nauczyciela, ale też pozwala na wykorzystanie niektórych tekstów w zależności od pory roku np. Boże Narodzenie, Wielkanoc czy andrzejki.

Każda z lekcji skupiona jest wokół wybranego zagadnienia. Każda też zbudowana jest w ten sposób, by ćwiczyć w miarę możliwości równomiernie wszystkie sprawności: słuchanie, mówienie, pisanie, czytanie i gramatykę. Jednostki lekcyjne mają różną długość, w związku z czym od decyzji nauczyciela zależy ich rozplanowanie w czasie (materiał może być wykorzystany w ciągu 90 minut lub rozłożony na dwa spotkania). Każda lekcja rozpoczyna się od pytań problemowych, których celem jest nakierowanie studentów na tematykę zajęć oraz przypomnienie i poszerzenie słownictwa, które będzie wykorzystywane w tej jednostce.

Zakres tematyczny i gramatyczny podręcznika został dostosowany do wymagań systemu certyfikacji języka polskiego jako obcego na poziomie B2. Zamieszczone tu typy zadań są zgodne z wymaganiami certyfikacji i pomagają w przygotowaniu do egzaminu na poziomie B2. Celem autorek było jak największe zróżnicowanie nie tylko tematyki, ale też typów zadań wykorzystanych w podręczniku, by w efekcie pracujący z nim student czuł się gotowy do przystąpienia do egzaminu certyfikatowego z języka polskiego na poziomie średnim ogólnym. Na potrzeby niniejszego podręcznika został przez autorki ułożony, przykładowy test certyfikatowy, który może posłużyć kandydatom do egzaminu jako dodatkowy materiał przygotowujący i sprawdzający.

Zasada kompozycji podręcznika oraz dobór ćwiczeń mogą ułatwić pracę nie tylko nauczycieli uczących języka polskiego jako obcego w kraju, ale też tych, którzy pracują za granicą.

Praca nad podręcznikiem trwała kilka lat. Nie miałyby on tej formy, gdyby nie pomoc przyjaciół i osób nam życzliwych. Dziękujemy recenzentowi: prof. dr. hab. Tadeuszowi Zgółce za wiele cennych uwag i sugestii. Pragniemy również serdecznie podziękować dyrekcji Szkoły Języka i Kultury Polskiej dr hab. Jolancie Tambor oraz dr. hab. Romualdowi Cudakowi za wsparcie, inspirację, konsultacje i umożliwienie nam zebrania materiału do książki podczas pracy w Szkole, Koleżankom pracującym z nami za cenne rady, wskazówki, a przede wszystkim za dzielenie naszego entuzjazmu. Szczególne podziękowania pragniemy skierować do Aleksandry Achtelik, Wioletty Hajduk-Gawron, Jagny Malejki, Małgorzaty Smereczniak oraz Natalii Łukomskiej.

Duże znaczenie ma dla nas także wkład osób, które wpłynęły na kształt graficzny książki. Oprawa graficzna podręcznika umożliwia pełniejsze rozwijanie wszystkich kształconych w nim sprawności, a także sprawia, że praca z podręcznikiem staje się przyjemniejsza. Dziękujemy zatem serdecznie Natalii Bartkowskiej, która wykonała ilustracje (i cierpliwie zносиła nasze prośby o kolejne rysunki) oraz Michałowi, Jakubowi, Ivecie i Jiřikowi, którzy udostępnili nam swoje fotografie.

*Autorki*